

## Sprachmittler finden - selbst Sprachmittler werden

### Sprachmittler finden

Wenn Sie wenig Deutsch sprechen und zu einem Amt gehen, wie zum Beispiel zur Ausländerbehörde, zum Sozialamt oder Schulamt, brauchen Sie eine Sprachmittlerin oder einen Sprachmittler. Aber auch für Arztbesuche, bei Elternabenden in der Schule oder im Kindergarten ist eine Sprachmittlerin oder ein Sprachmittler hilfreich.

Manche Behörden und Einrichtungen haben selbst Dolmetscherinnen und Dolmetscher. Wenn Sie einen Termin vereinbaren, fragen Sie bitte immer nach, ob eine Dolmetscherin oder eine Dolmetscher kostenfrei gestellt wird.

Wenn Sie eine Sprachmittlerin oder einen Sprachmittler für Gespräche in der Schule oder in der Kita brauchen, wenden Sie sich an die unten genannten Vermittlungsstellen. Dort können Sie einen geeigneten ehrenamtlichen Übersetzenden bekommen, der Sie kostenlos zu Ihrem Termin begleitet. Ehrenamtliche Dolmetscherinnen und Dolmetscher arbeiten vertraulich.

**Wichtig:** Die Dolmetscherinnen und Dolmetscher können Sie nicht beraten, sie übersetzen nur!

🗨️ Dokumente wie Zeugnisse, Heiratsurkunden oder Geburtsurkunden müssen in Deutschland von staatlich geprüften Übersetzern übersetzt werden. Nur dann akzeptiert sie ein Amt oder eine Behörde. Diese Übersetzungen können teuer werden. Prüfen Sie am besten vorher genau, ob Sie wirklich eine beglaubigte Übersetzung benötigen. Vergleichen Sie die Preise. Wenn Sie bei der [Agentur für Arbeit](#) oder dem [Jobcenter](#) sind, fragen Sie nach, ob eine Übersetzung bezahlt wird und was Sie tun müssen.

In dieser Datenbank können Sie staatlich geprüfte Dolmetscherinnen und Dolmetscher suchen:

🌐 [www.justiz-dolmetscher.de](http://www.justiz-dolmetscher.de)



#### Stadt Fürth

##### Freiwilligen-Zentrum Fürth

☎️ [09112174782](tel:09112174782)

@ [fzf@iska-nuernberg.de](mailto:fzf@iska-nuernberg.de)



#### Landkreis Fürth

##### Integrationslotsin im Landkreis Fürth

📍 Stresemannplatz 11, 90763 Fürth

☎️ [091197731217](tel:091197731217)

@ [sprachhilfe@ira-fue.bayern.de](mailto:sprachhilfe@ira-fue.bayern.de)

🌐 [www.landkreis-fuerth-integration](http://www.landkreis-fuerth-integration)

### Sprachmittler werden

Sie sprechen sehr gut Englisch oder Deutsch (B2)? Dann können Sie anderen Menschen mit Ihrer Muttersprache helfen. Begleiten Sie sie zu Ämtern oder Terminen in Schulen oder Kitas.

---

Melden Sie sich bei den oben genannten Adressen.